de Pierre le Vénérable, avec traduction allemande (très bienvenue!) et de nombreux commentaires et notes bien documentés (241-302). Un très bon et solide début pour cette nouvelle série qui mérite admiration et louange, avec l'espoir de voir paraître aussi prochainement que possible les autres œuvres annoncées.

Raif Georges KHOURY
(Université de Heidelberg)

Ludwig HAGEMANN, *Propheten, Zeugen des Glaubens. Koranische und biblische Deutungen.* (Prophètes, témoins de la foi, interprétations coranique et biblique). Islam und Westliche Welt, 7. Styria, Graz, 1985. 207 p.

Le but de cet ouvrage est de donner au dialogue islamo-chrétien une base solide de référence sur la prophétie et les prophètes à partir des textes eux-mêmes, la Bible et le Coran. Il se présente comme une analyse systématique et alternée des deux livres sacrés sur cette question centrale. L'A. étudie tout d'abord la position du Coran par rapport aux révélations antérieures et donne un aperçu sur la prophétologie coranique et biblique. Il énumère ensuite en détail ce qui est dit des principaux prophètes : Abraham, Moïse et Jésus, en insistant plus particulièrement sur la christologie et la mariologie, et en soulignant les points d'accord et de désaccord entre le Coran et les Evangiles. Parmi les correspondances possibles entre d'autres textes chrétiens et le récit coranique de la naissance de Jésus, il relève en particulier la mention du voile (*ḥiǧāb*) dans, l'Evangile de Jacques et celle du palmier dans le Pseudo-Matthieu. L'avant-dernier chapitre, consacré à Muḥammad tel qu'il apparaît dans le Coran, et le dernier, sur les positions anciennes et actuelles du Christianisme vis-à-vis de l'Islam et de la personne du Prophète, visent à délimiter les perspectives d'un dialogue avec l'Islam et à évaluer les possibilités qu'offre aujourd'hui le Christianisme de reconnaître la vérité du message muhammadien.

Il s'agit d'un travail scrupuleux, strictement limité à une présentation analytique, ce qui ne permet pas toujours de saisir avec évidence les différences d'orientation essentielles entre les deux religions, non plus que leur unité.

Denis GRIL
(Université de Provence)

Olivier CARRÉ, *Mystique et politique* (*Lecture révolutionnaire du Coran par Sayyid Quṭb, Frère musulman radical*). Paris, le Cerf, 1984. 14 × 23 cm., 248 p.

Qu'en est-il des commentaires modernes du Coran et comment viennent-ils renouveler la lecture, musulmane ou islamique, du texte fondateur de l'Islam? Après ceux d'al-Alūsī (1217/1802-1270/1854) (*Rūḥ al-maʿānī*), de Muḥammad ʿAbduh (1266/1849-1323/1905) et Rašīd Riḍā (1282/1865-1354/1935) (*Tafsīr al-Manār*) et de Muḥammad al-Ṭāhir Ibn (Ben) ʿĀšūr (1296/1879-1393/1973) (*Tafsīr al-taḥrīr wa'l-tanwīr*), et à côté des études partielles qu'en donnent l'algérien Ibn (Ben) Bādīs (1307/1889-1359/1940) et nombre de chercheurs égyptiens — entre

BCAI 4 (1987) L. Hagemann: Propheten, Zeugen des Glaubens. Koranische und biblische Deutungen, recensé par D. Gril
© IFAO 2025 BCAI en ligne http://www.ifao.egnet.net